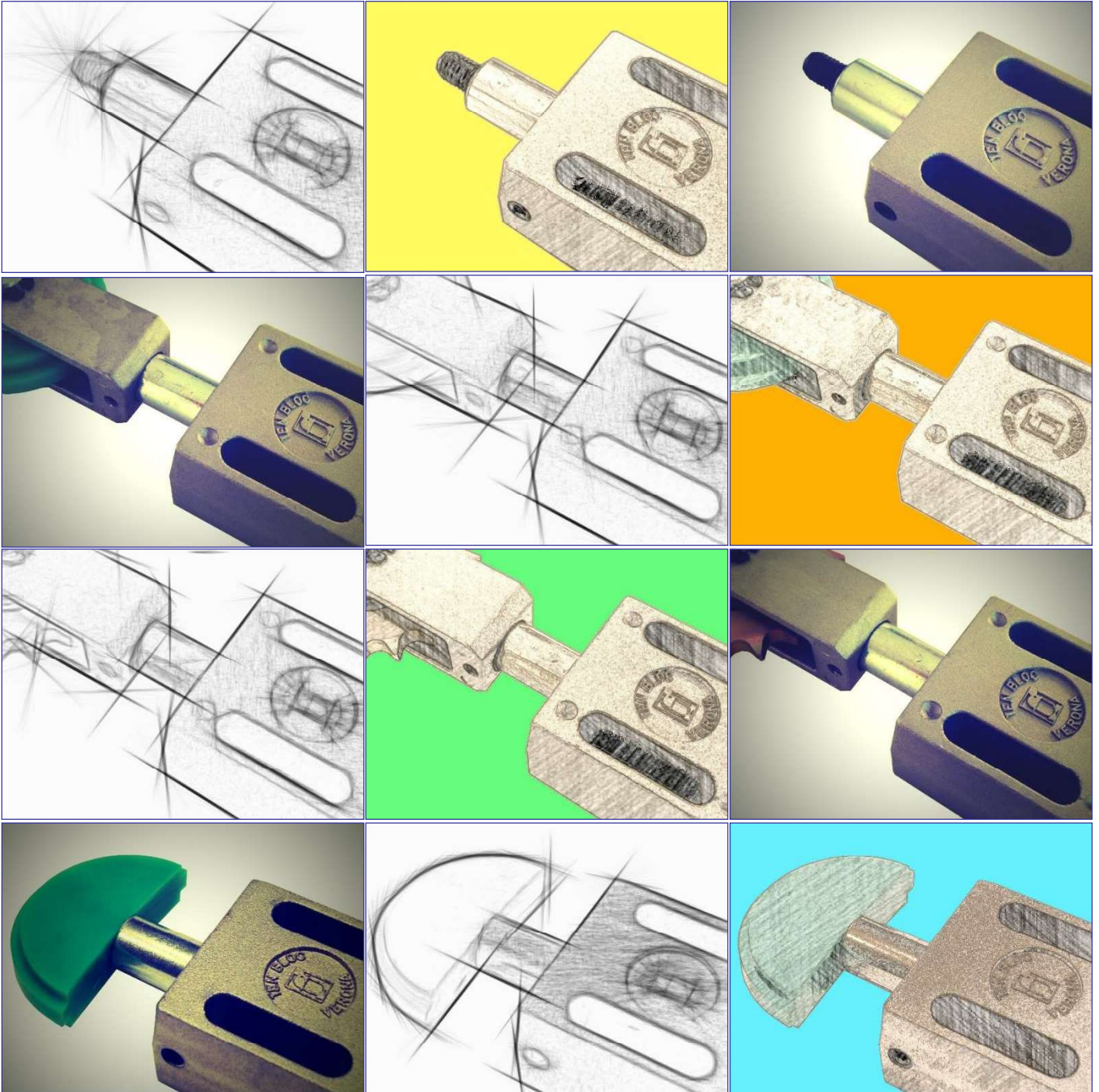


TC2 **TB** **TEN BLOC**<sup>®</sup> C 2013  
ЗАПАТЕНТОВАНО – PATENTED










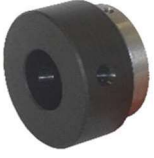





**TECNIDEA CIDUE**  
S.r.l.



АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ: / PRODUCT RANGE:

«- ЗАПАТЕНТОВАНО»

			
<b>DECA</b> стр. 74	<b>DECA Pr</b> стр. 75	<b>DECA Un</b> стр. 75	<b>E.</b> стр. 34
			
<b>GRT</b> стр. 77	<b>GRAF</b> стр. 78	<b>GRAL</b> стр. 78	<b>GRF</b> стр. 79
			
<b>GRL</b> стр. 80	<b>GRS</b> стр. 81	<b>ML</b> стр. 83	<b>MR</b> стр. 84
			
<b>MF</b> стр. 85	<b>SFC</b> стр. 86	<b>SFA</b> стр. 86	<b>AFC</b> стр. 87
			
<b>AFA</b> стр. 87	<b>UCC</b> стр. 88	<b>SCH</b> стр. 88	

Примеры размещения эластичного элемента TEN BLOC типа DECA на цепном конвейере.  
Positioning examples of a TEN BLOC Elastic Element type DECA on a chain conveyor.

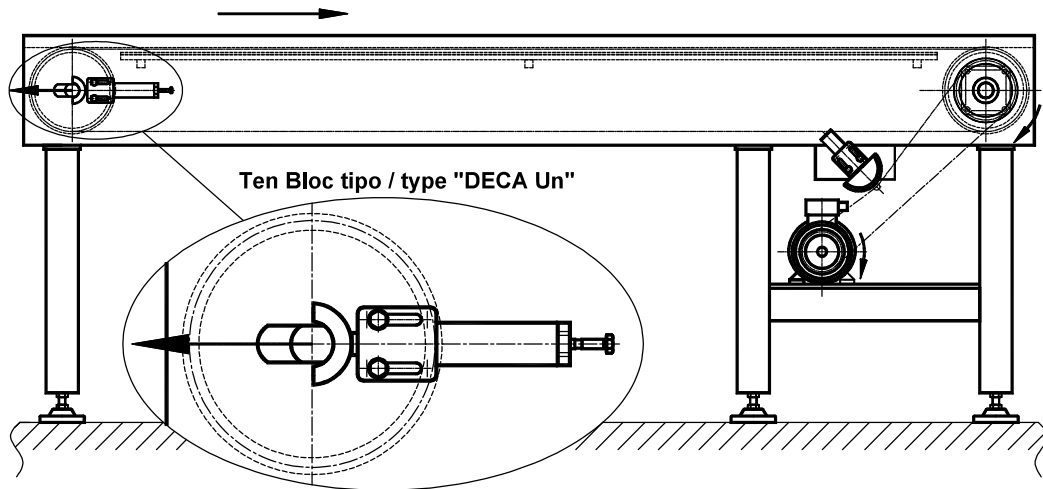


Рис. 1

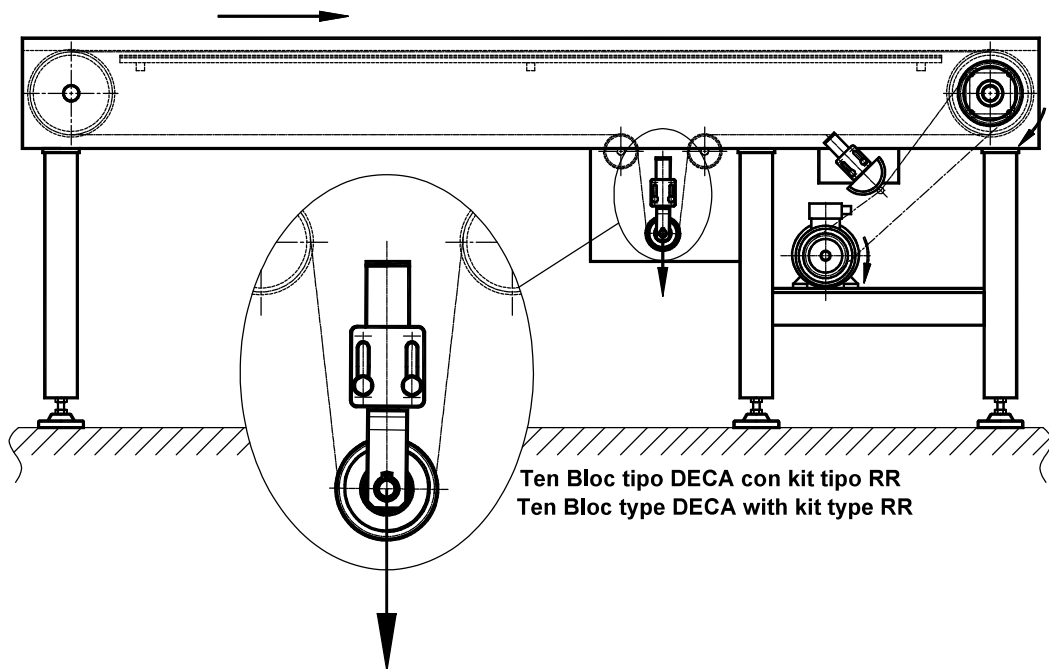


Рис. 2

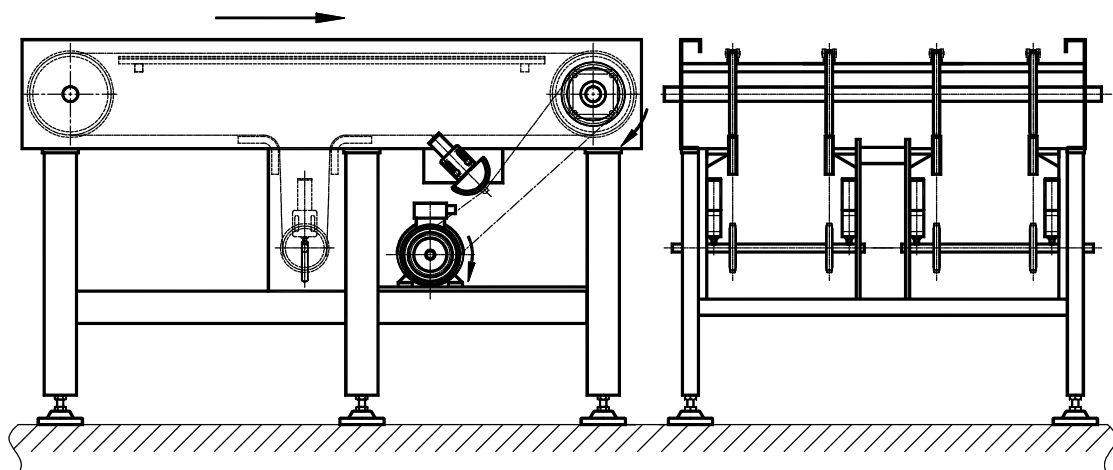


Рис. 3



Рис. 1

• На рис. 1 представлена схема расположения возвратного устройства типа «DECA Un» на стороне цепного конвейера. Узлы типа «DECA Un» должны быть расположены на двух боковых сторонах конвейера и действовать только в условиях сопротивления, чтобы не допустить колебаний ведомого вала, особенно при запуске двигателя.

Рис. 2-3

• При необходимости следует зафиксировать положение как ведущего, так и ведомого валов, возвратный блок может быть изготовлен, как показано на рис. 2. При таком изготовлении можно натянуть две группы сцепленных цепей. Это решение дает возможность разделить протяженные конвейеры на большее количество единиц, уменьшив диаметр вала, как показано на рис. 3.

• In the fig. 1 is represented the positioning diagram of a return unit type "DECA Un" on the side of a chain conveyor. The units type "DECA Un" must be positioned on the two lateral sides of the conveyor and act only in drag conditions, so that they don't allow the driven shaft to oscillate, especially at the starting of the motor.

• When required the position both of the driving shaft and of the driven shaft has to be fixed, the return unit can be manufactured as indicated in fig. 2. With this manufacture it is possible to tighten two groups of coupled chains. This solution gives the opportunity to subdivide the very large conveyors into more units, reducing the shaft diameter as indicated in fig. 3.

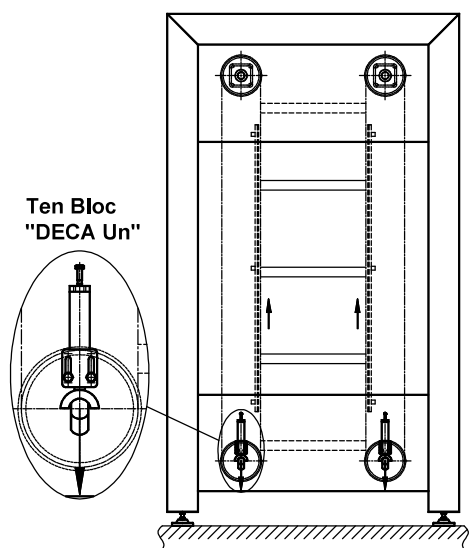


Рис. 4

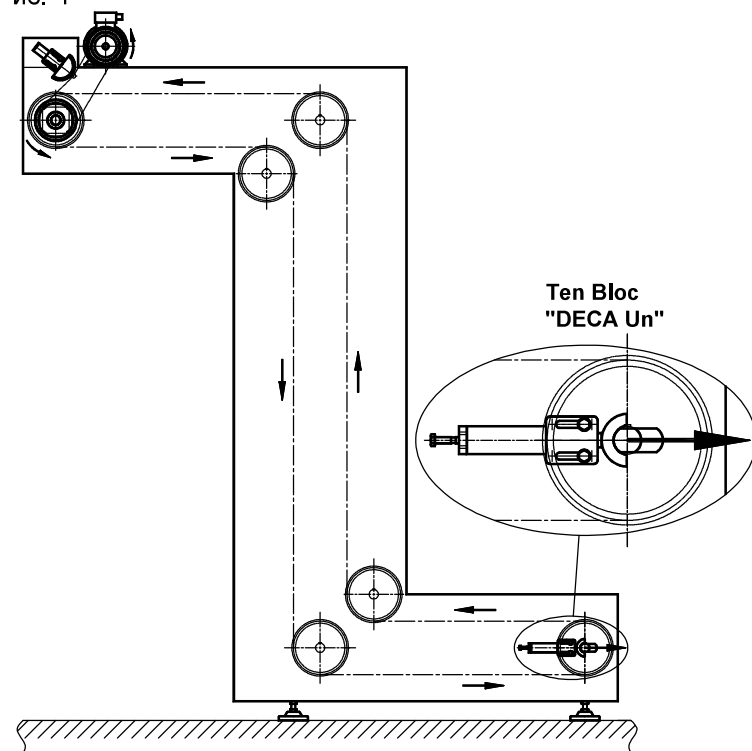


Рис. 4-5

• На рис. 4 представлена схема расположения возвратного устройства типа «DECA Un» со стороны лифта, а на рисунке 5 схематично показан конвейер с функцией буфера. Узлы типа «DECA Un» должны быть расположены попарно на двух боковых сторонах конвейера и действовать только в условиях сопротивления, чтобы не допустить колебаний ведомого вала, особенно при запуске двигателя.

• In the fig. 4 is represented the positioning diagram of a return unit type "DECA Un" on the side of an elevator and Figure 5 shows in a schematic way a conveyor with function of buffer. The units type "DECA Un" must be positioned in pairs on the lateral sides of the conveyor and they act only in drag conditions, so that they don't allow the driven shaft to oscillate, especially at the starting of the motor.

Рис. 5

**Сборочная конфигурация - Assembling configuration**

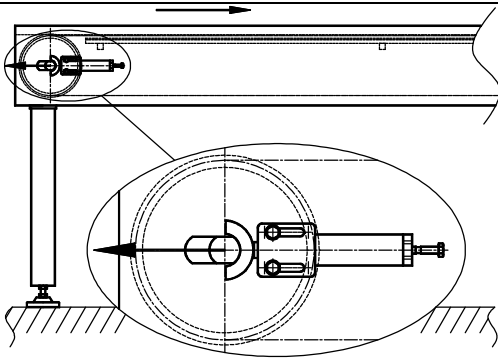


Рис. 1  
Автоматический элемент с комплектом полукруглого блока ML  
Automatic element with KIT Semicircular block ML

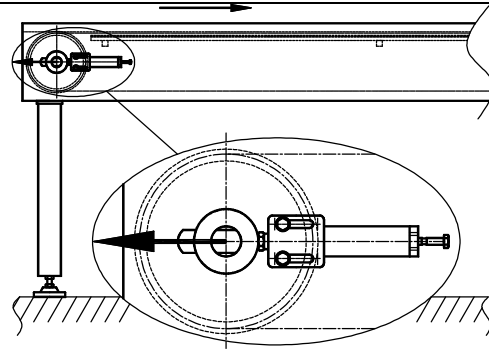


Рис. 2  
Автоматический элемент с комплектом колеса MR  
Automatic element with KIT Wheel MR

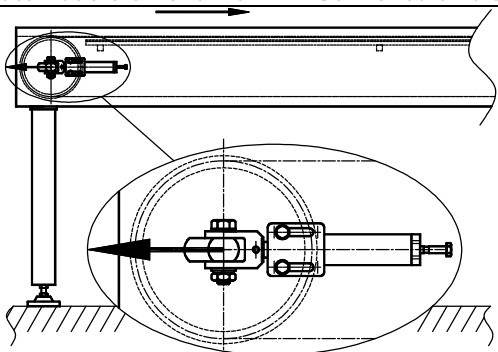


Рис. 3  
Автоматический элемент с комплектом колеса MF  
Automatic element with KIT wheeset MF

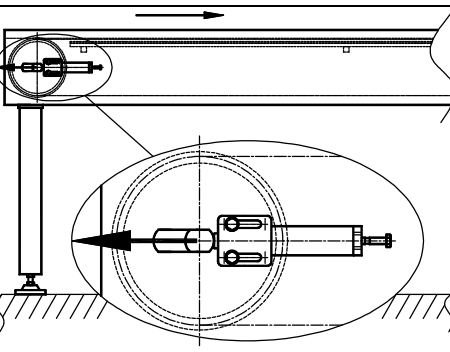


Рис. 4  
Автоматический элемент с прямым управлением  
Automatic element with direct operation

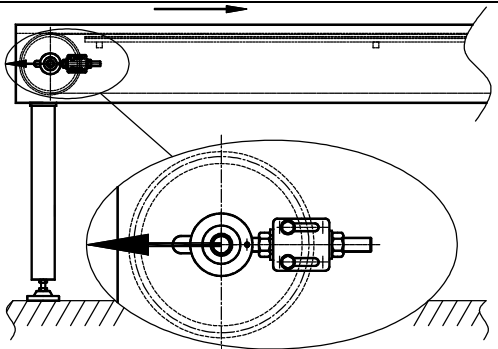


Рис. 5  
Ручной элемент с комплектом опоры UCC  
Manual element with KIT support UCC

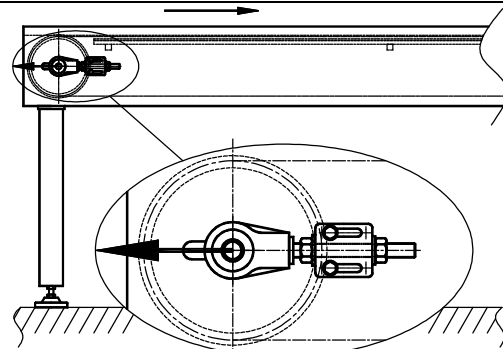


Рис. 6  
Ручной элемент с комплектом опоры SCH  
Manual element with KIT support SCH

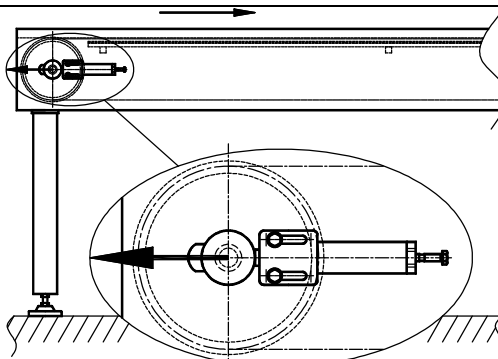


Рис. 7  
Автоматический элемент с комплектом опоры SFC/AFC  
Automatic element with KIT support SFC / AFC

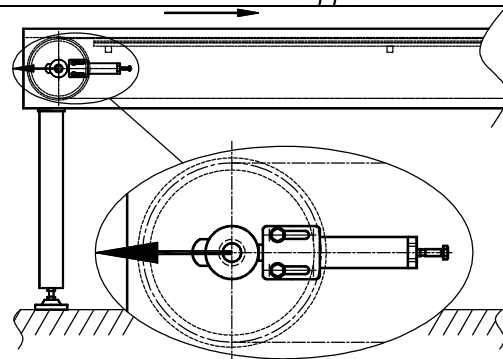


Рис. 8  
Автоматический элемент с комплектом опоры SFC  
Automatic element with KIT support SFC

**Сборочная конфигурация / Assembling configuration**

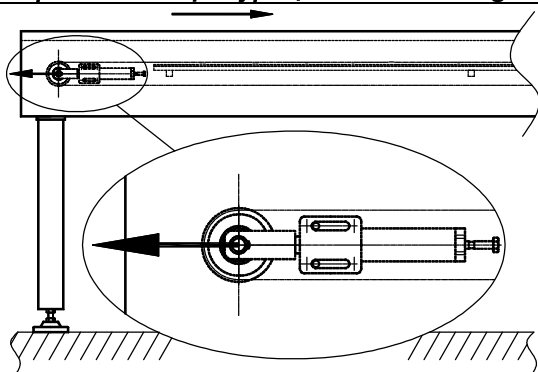


Рис. 9  
Внутренний автоматический элемент с комплектом вилки RR  
Internal automatic element with KIT fork RR

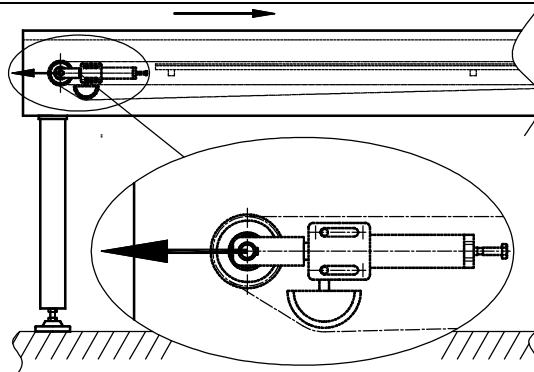


Рис. 10  
Внутренний автоматический элемент с комплектом вилки RR  
Internal automatic element with KIT fork RR

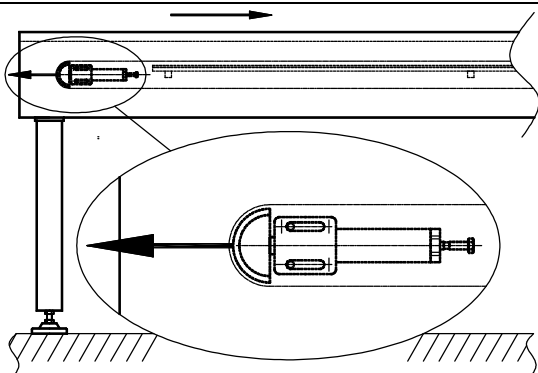


Рис. 11  
Внутренний автоматический элемент с блоком скольжения  
Internal automatic element with sliding block

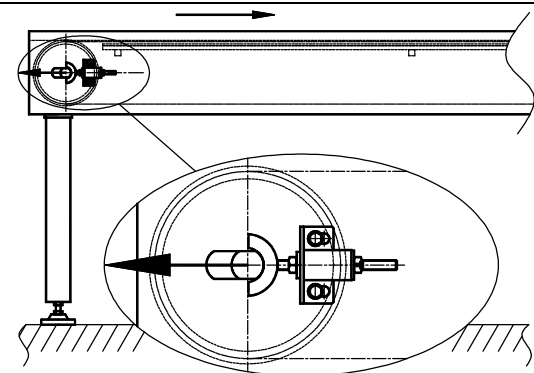
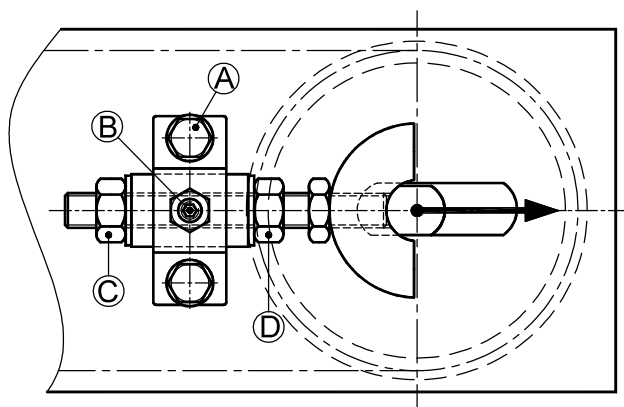


Рис. 12  
Ручной элемент с комплектом полукруглого блока ML  
Manual element with KIT semicircular block ML

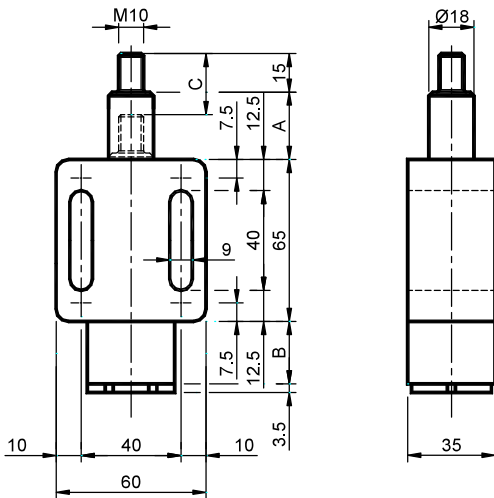
**Инструкции по сборке для ручных возвращателей (тип ASSO GRF)  
Assembling instructions for manual return units (type ASSO GRF)**



Установите блок возврата на боковой стороне конвейера, закрепив зажим винтами А. Затяните винт В, чтобы надежно зафиксировать блок возврата. Освободите ролик С и с помощью разводного ключа затяните ролик D, чтобы подтянуть вал. Зафиксируйте, используя ролик С. Операция сборки производится с обеих сторон конвейера. Для правильного использования рекомендуется расплющить конец переключателя, чтобы вставить его в прорезь, сделанную на стороне конвейера.

Install the return unit on the side of the conveyor fixing the clamp with the screws A. Fasten the screw B to lock the return unit in safety. Unloose the roller C and, using an adjustable spanner, tighten the roller D to stretch the shaft. Lock, using the roller C. The assembling operation will be made on both the sides of the conveyor. For a correct use we suggest to flatten the shift end to insert it inside the slot made on the conveyor side.

### Блоки с пружинным возвратом TEN BLOC - тип: DECA TEN BLOC spring return units – Type: DECA



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, стопор, цилиндры, винт и пружины изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий, подвергнутый пескоструйной обработке. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали. Необработанная, смазанная консистентной смазкой пружина.

Пружинные блоки нажима для растяжения и сжатия.  
C: Перемещение элемента.

**MATERIALS** Body made of aluminium with bushing made of brass. Column, stopper, cylinders, screw and springs made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium. Components made of galvanized steel. Greased raw spring.

**USE** Spring pressure units to stretch and press.  
C: Element travel.

DECA M27							DECA M35						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг		
DECA 10 M27	TB020001	27	0	26	0.38	DECA 10 M35	TB020002	35	25	35	0.45	30 ÷ 100	
DECA 20 M27	TB020011	27	0	25	0.38	DECA 20 M35	TB020012	35	25	35	0.45	60 ÷ 170	
DECA 30 M27	TB020021	27	0	24	0.38	DECA 30 M35	TB020022	35	25	33	0.45	90 ÷ 250	
DECA 40 M27	TB020031	27	25	27	0.45	DECA 40 M35	TB020032	35	35	35	0.52	100 ÷ 400	
DECA 50 M27	TB020041	27	50	27	0.54	DECA 50 M35	TB020042	35	50	35	0.55	180 ÷ 700	
DECA 60 M27	TB020051	30	68	30	0.58	DECA 60 M35	TB020052	35	75	35	0.78	220 ÷ 1000	
DECA 70 M27	TB020061	30	88	30	0.58	DECA 70 M35	TB020062	35	100	35	0.93	340 ÷ 1500	
DECA 80 M27	TB020071	30	100	30	0.92	DECA 80 M35	TB020072	35	100	35	0.94	400 ÷ 2000	
DECA 90 M27	TB020081	30	135	30	1.13	DECA 90 M35	TB020082	35	140	35	1.14	500 ÷ 2500	

DECA M42						DECA M80						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M42	TB020003	42	35	42	0.56	DECA 10 M80	TB020004	80	93	80	0.80	30 ÷ 100
DECA 20 M42	TB020013	42	35	42	0.56	DECA 20 M80	TB020014	80	93	80	0.80	60 ÷ 170
DECA 30 M42	TB020023	42	35	42	0.56	DECA 30 M80	TB020024	80	93	80	0.80	90 ÷ 250
DECA 40 M42	TB020033	42	75	42	0.73	DECA 40 M80	TB020034	80	110	77	1.00	100 ÷ 400
DECA 50 M42	TB020043	42	60	42	0.63	DECA 50 M80	TB020044	80	150	80	1.10	180 ÷ 700
DECA 60 M42	TB020053	42	85	42	0.68	DECA 60 M80	TB020054	80	195	80	1.36	220 ÷ 1000
DECA 70 M42	TB020063	42	100	42	0.95	DECA 70 M80	TB020064	80	235	80	1.62	340 ÷ 1500
DECA 80 M42	TB020073	42	110	42	0.96	DECA 80 M80	TB020074	80	250	80	1.72	400 ÷ 2000
DECA 90 M42	TB020083	42	150	42	1.21	DECA 90 M80	TB020084	80	335	80	2.22	500 ÷ 2500

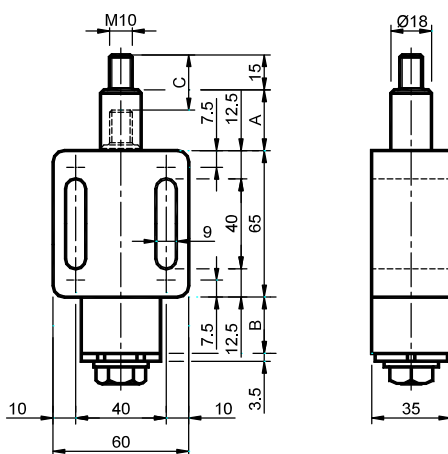
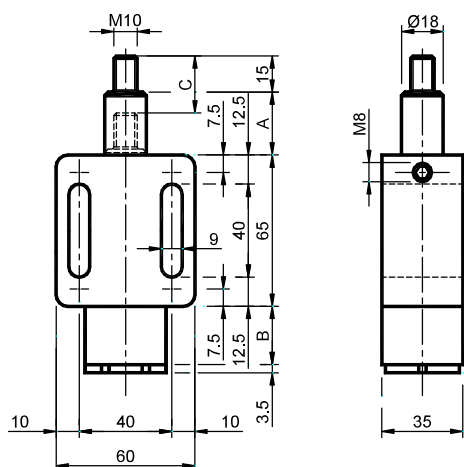
DECA M130						DECA M200						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M130	TB020005	130	170	130	1.16	DECA 10 M200	TB020006	200	270	200	1.70	30 ÷ 100
DECA 20 M130	TB020015	130	170	130	1.16	DECA 20 M200	TB020016	200	270	200	1.70	60 ÷ 170
DECA 30 M130	TB020025	130	170	130	1.16	DECA 30 M200	TB020026	200	275	200	1.70	90 ÷ 250
DECA 40 M130	TB020035	130	235	130	1.60	DECA 40 M200	TB020036	200	375	200	2.40	100 ÷ 400
DECA 50 M130	TB020045	130	250	130	1.64	DECA 50 M200	TB020046	200	425	200	2.65	180 ÷ 700
DECA 60 M130	TB020055	130	318	130	2.00	DECA 60 M200	TB020056	200	585	200	3.42	220 ÷ 1000
DECA 70 M130	TB020065	130	385	130	2.39	DECA 70 M200	TB020066	200	700	197	4.20	340 ÷ 1500
DECA 80 M130	TB020075	130	410	130	2.54	DECA 80 M200	TB020076	200	700	197	4.29	400 ÷ 2000
DECA 90 M130	TB020085	130	535	130	3.31	DECA 90 M200	TB020086	200	750	198	4.56	500 ÷ 2500



Блоки с пружинным возвратом TEN BLOC - тип: DECA Pr (с системой предварительной нагрузки)  
TEN BLOC spring return units – Type: DECA Pr (with preloading system)

DECA 10/20/30/40 Pr

DECA 50/60/70/80/90 Pr



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, стопор, цилиндры, винт и пружина изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий, подвергнутый пескоструйной обработке. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали. Необработанная, смазанная консистентной смазкой пружина.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** пружинные блоки нажима для натяжения, отталкивания и нажима. Укомплектован системой предварительной нагрузки (Pr).

C: Перемещение элемента.

**MATERIALS** Body made of aluminium with bushing made of brass. Column, stopper, cylinders, screw and spring made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted aluminium. Components made of galvanized steel. Greased raw spring.

**USE** Spring pressure unit to stretch, push and press. Completed with preloading system (Pr). C: Element travel.

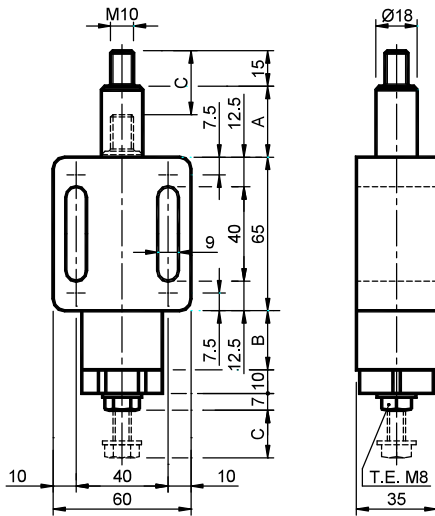
DECA M27 Pr						DECA M35 Pr						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M27 Pr	TB020091	27	0	26	0.38	DECA 10 M35 Pr	TB020092	35	25	35	0.45	30 ÷ 100
DECA 20 M27 Pr	TB020101	27	0	25	0.38	DECA 20 M35 Pr	TB020102	35	25	35	0.45	60 ÷ 170
DECA 30 M27 Pr	TB020111	27	0	24	0.38	DECA 30 M35 Pr	TB020112	35	25	33	0.45	90 ÷ 250
DECA 40 M27 Pr	TB020121	27	25	27	0.45	DECA 40 M35 Pr	TB020122	35	35	35	0.52	100 ÷ 400
DECA 50 M27 Pr	TB020131	27	50	27	0.54	DECA 50 M35 Pr	TB020132	35	50	35	0.58	180 ÷ 700
DECA 60 M27 Pr	TB020141	30	68	30	0.60	DECA 60 M35 Pr	TB020142	35	75	35	0.81	220 ÷ 1000
DECA 70 M27 Pr	TB020151	30	88	30	0.60	DECA 70 M35 Pr	TB020152	35	100	35	0.96	340 ÷ 1500
DECA 80 M27 Pr	TB020161	30	100	30	0.92	DECA 80 M35 Pr	TB020162	35	100	35	0.97	400 ÷ 2000
DECA 90 M27 Pr	TB020171	30	135	30	1.13	DECA 90 M35 Pr	TB020172	35	140	35	1.17	500 ÷ 2500

DECA M42 Pr						DECA M80 Pr						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M42 Pr	TB020093	42	35	42	0.56	DECA 10 M80 Pr	TB020094	80	93	80	0.80	30 ÷ 100
DECA 20 M42 Pr	TB020103	42	35	42	0.56	DECA 20 M80 Pr	TB020104	80	93	80	0.80	60 ÷ 170
DECA 30 M42 Pr	TB020113	42	35	42	0.56	DECA 30 M80 Pr	TB020114	80	93	80	0.80	90 ÷ 250
DECA 40 M42 Pr	TB020123	42	75	42	0.75	DECA 40 M80 Pr	TB020124	80	110	77	1.10	100 ÷ 400
DECA 50 M42 Pr	TB020133	42	60	42	0.70	DECA 50 M80 Pr	TB020134	80	150	80	1.20	180 ÷ 700
DECA 60 M42 Pr	TB020143	42	85	42	0.72	DECA 60 M80 Pr	TB020144	80	195	80	1.40	220 ÷ 1000
DECA 70 M42 Pr	TB020153	42	100	42	0.98	DECA 70 M80 Pr	TB020154	80	235	80	1.70	340 ÷ 1500
DECA 80 M42 Pr	TB020163	42	110	42	0.99	DECA 80 M80 Pr	TB020164	80	250	80	1.80	400 ÷ 2000
DECA 90 M42 Pr	TB020173	42	150	42	1.20	DECA 90 M80 Pr	TB020174	80	335	80	2.30	500 ÷ 2500

DECA M130 Pr						DECA M200 Pr						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M130 Pr	TB020095	130	170	130	1.16	DECA 10 M200 Pr	TB020096	200	270	200	1.70	30 ÷ 100
DECA 20 M130 Pr	TB020105	130	170	130	1.16	DECA 20 M200 Pr	TB020106	200	270	200	1.70	60 ÷ 170
DECA 30 M130 Pr	TB020115	130	170	130	1.16	DECA 30 M200 Pr	TB020116	200	275	200	1.70	90 ÷ 250
DECA 40 M130 Pr	TB020125	130	235	130	1.70	DECA 40 M200 Pr	TB020126	200	375	200	2.50	100 ÷ 400
DECA 50 M130 Pr	TB020135	130	250	130	1.74	DECA 50 M200 Pr	TB020136	200	425	200	2.85	180 ÷ 700
DECA 60 M130 Pr	TB020145	130	318	130	2.25	DECA 60 M200 Pr	TB020146	200	585	200	3.72	220 ÷ 1000
DECA 70 M130 Pr	TB020155	130	385	130	2.45	DECA 70 M200 Pr	TB020156	200	700	197	4.70	340 ÷ 1500
DECA 80 M130 Pr	TB020165	130	410	130	2.65	DECA 80 M200 Pr	TB020166	200	700	197	4.79	400 ÷ 2000
DECA 90 M130 Pr	TB020175	130	535	130	3.40	DECA 90 M200 Pr	TB020176	200	750	198	4.96	500 ÷ 2500



Блоки с пружинным возвратом **TEN BLOC** - тип: **DECA Un** / **TEN BLOC** spring return units – Type: **DECA Un**



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус из алюминия с втулкой из латуни. Стойка, стопор, винты, цилиндры и пружины изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали. Необработанная, смазанная консистентной смазкой пружина.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** прижимной блок с «однаправленной» пружиной для растяжения, отталкивания и сжатия. Определение «однаправленный» указывает, что стойка перемещается только в условиях сопротивления и не может свободно перемещаться назад.

C: Перемещение элемента.

**MATERIALS** Body made of aluminium with bushing made of brass. Column, stopper, screw cylinders, and springs made of steel.

**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel. Greased raw spring. USE Pressure unit with "One-Directional" spring to stretch, push and press. The definition "One-Directional" indicates that the column has a movement only in drag conditions and it isn't free to move back.

C: Element travel.

DECA M27 Un						DECA M35 Un						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M27 Un	TB020181	27	18	27	0.41	DECA 10 M35 Un	TB020182	35	35	33	0.61	30 ÷ 100
DECA 20 M27 Un	TB020191	27	18	27	0.41	DECA 20 M35 Un	TB020192	35	35	33	0.61	60 ÷ 170
DECA 30 M27 Un	TB020201	27	18	27	0.41	DECA 30 M35 Un	TB020202	35	35	33	0.61	90 ÷ 250
DECA 40 M27 Un	TB020211	27	35	27	0.63	DECA 40 M35 Un	TB020212	35	35	33	0.65	100 ÷ 400
DECA 50 M27 Un	TB020221	27	60	27	0.77	DECA 50 M35 Un	TB020222	35	60	35	0.78	180 ÷ 700
DECA 60 M27 Un	TB020231	27	75	27	0.81	DECA 60 M35 Un	TB020232	35	85	35	0.88	220 ÷ 1000
DECA 70 M27 Un	TB020241	27	100	27	0.90	DECA 70 M35 Un	TB020242	35	100	35	1.03	340 ÷ 1500
DECA 80 M27 Un	TB020251	27	105	27	1.00	DECA 80 M35 Un	TB020252	35	100	35	1.03	400 ÷ 2000
DECA 90 M27 Un	TB020261	27	150	27	1.30	DECA 90 M35 Un	TB020262	35	125	35	1.22	500 ÷ 2500

DECA M42 Un						DECA M80 Un						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M42 Un	TB020183	42	50	42	0.70	DECA 10 M80 Un	TB020184	80	100	80	0.95	30 ÷ 100
DECA 20 M42 Un	TB020193	42	50	42	0.70	DECA 20 M80 Un	TB020194	80	100	80	0.95	60 ÷ 170
DECA 30 M42 Un	TB020203	42	50	42	0.70	DECA 30 M80 Un	TB020204	80	100	80	0.95	90 ÷ 250
DECA 40 M42 Un	TB020213	42	85	42	0.80	DECA 40 M80 Un	TB020214	80	160	80	1.20	100 ÷ 400
DECA 50 M42 Un	TB020223	42	68	42	0.76	DECA 50 M80 Un	TB020224	80	160	80	1.20	180 ÷ 700
DECA 60 M42 Un	TB020233	42	88	42	0.90	DECA 60 M80 Un	TB020234	80	200	80	1.67	220 ÷ 1000
DECA 70 M42 Un	TB020243	42	110	42	1.10	DECA 70 M80 Un	TB020244	80	250	80	1.75	340 ÷ 1500
DECA 80 M42 Un	TB020253	42	118	42	1.15	DECA 80 M80 Un	TB020254	80	260	80	1.82	400 ÷ 2000
DECA 90 M42 Un	TB020263	42	160	42	1.35	DECA 90 M80 Un	TB020264	80	350	80	2.35	500 ÷ 2500

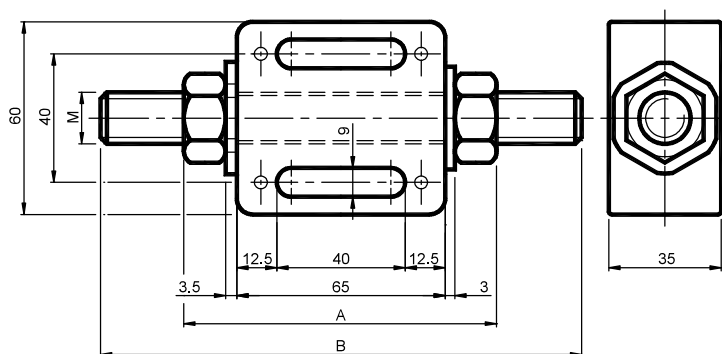
DECA M130 Un						DECA M200 Un						Усилие, Н
Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	Тип Type	Код №	A	B	C	Вес в кг	
DECA 10 M130 Un	TB020185	130	185	130	1.35	DECA 10 M200 Un	TB020186	200	285	198	1.80	30 ÷ 100
DECA 20 M130 Un	TB020195	130	185	130	1.35	DECA 20 M200 Un	TB020196	200	285	198	1.80	60 ÷ 170
DECA 30 M130 Un	TB020205	130	185	130	1.35	DECA 30 M200 Un	TB020206	200	285	198	1.80	90 ÷ 250
DECA 40 M130 Un	TB020215	130	235	127	1.60	DECA 40 M200 Un	TB020216	200	375	197	2.50	100 ÷ 400
DECA 50 M130 Un	TB020225	130	260	130	1.72	DECA 50 M200 Un	TB020226	200	385	200	3.10	180 ÷ 700
DECA 60 M130 Un	TB020235	130	325	130	2.10	DECA 60 M200 Un	TB020236	200	585	192	4.15	220 ÷ 1000
DECA 70 M130 Un	TB020245	130	393	127	2.45	DECA 70 M200 Un	TB020246	200	710	192	4.60	340 ÷ 1500
DECA 80 M130 Un	TB020255	130	418	130	2.64	DECA 80 M200 Un	TB020256	200	710	192	4.60	400 ÷ 2000
DECA 90 M130 Un	TB020265	130	545	130	3.40	DECA 90 M200 Un	TB020266	200	800	200	5.55	500 ÷ 2500

**Блоки с ручным возвратом TEN BLOC - тип: GRT**  
**TEN BLOC Manual return units – Type: GRT**

Устройства с ручным возвратом GRT просты в использовании и, не слишком дороги, они подходят для многих прикладных решений. Крепление осуществляется винтами в пазах корпуса коробки, как в изделиях DECA. Здесь, при необходимости, можно также использовать выемки для усиления крепления с помощью шурупов М6 или шпильки Ø6 мм. Изделия GRT можно использовать отдельно или с набором, показанным на стр. 83.



The GRT manual return units are easy to use and are suitable, in a not too expensive way, to many application solutions. The fastening is made through screws on the slots of the box body like in the DECA articles. Also here, if necessary, the existent notches to reinforce the fastening through screws M6 or pins Ø6 mm. The GRT articles can be used separately or with the kit illustrated from page 83.

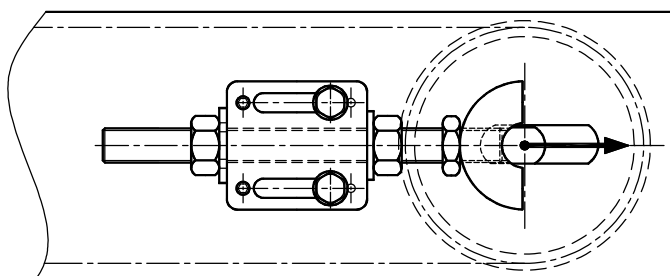


**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия, стопоры, резьбовая шпилька и гайки изготовлены из стали.  
**ОБРАБОТКА:** алюминий, подвергнутый пескоструйной обработке. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** блок ручного давления.

**MATERIALS** Body made of aluminium, stoppers, threaded rod and nuts made of steel.  
**TREATMENTS** Sandblasted aluminium. Components made of galvanized steel.  
**USE** Manual pressure unit.

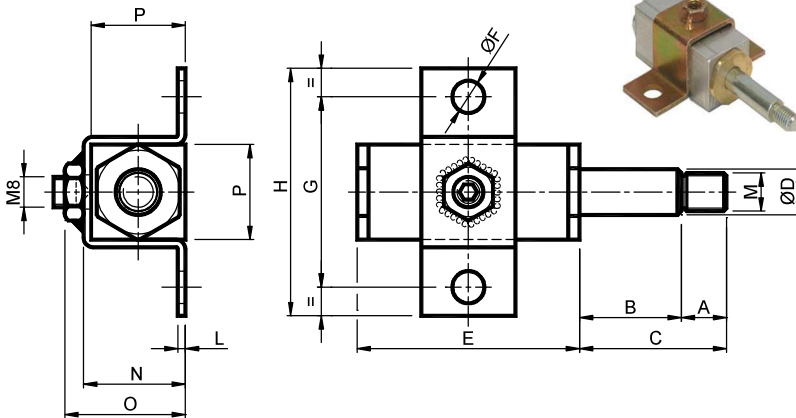
Тип Type	Код №	A	B	M	Вес в кг
GRT M10	TB050000	87.5	150	M10	0.35
GRT M12	TB050005	91.5	150	M12	0.40
GRT M14	TB050010	93.5	160	M14	0.45
GRT M16	TB050015	97.5	160	M16	0.55
GRT M18	TB050020	101.5	180	M18	0.65
GRT M20	TB050025	103.5	200	M20	0.75

По запросу можно заказать блоки с длиной стержня «B», отличной от указанной в каталоге.  
On demand You can order units with lengths of the threaded rod "B" different from those ones indicated on catalogue.



Пример применения  
Application example

### ASSO пружинные блоки возврата - типа: GRAF / ASSO Spring return units - Type: GRAF

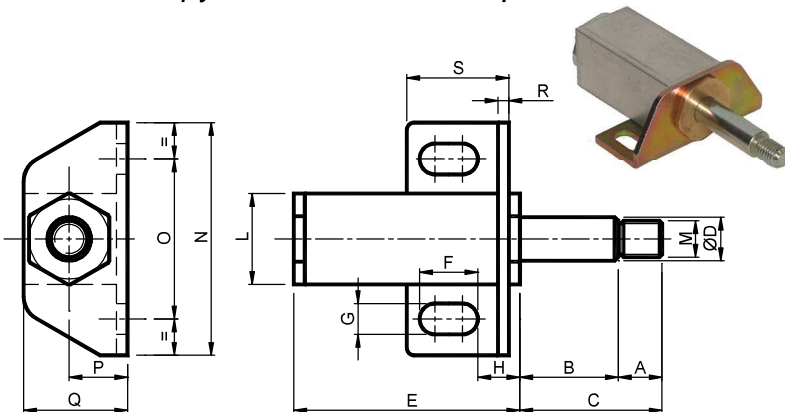


**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Зажим, стойка, стопор и пружина изготовлены из стали. Скользящий стопор изготовлен из латуни.  
**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали. Необработанная, смазанная консистентной смазкой пружина.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** автоматический блок давления с креплением с помощью прижимной скобы и дюбеля.

**MATERIALS** Body made of aluminium. Clamp, stopper and spring made of steel. Sliding stopper made of brass.  
**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel. Greased raw spring.  
**USE** Automatic pressure unit with fastening through pressure clamp and security dowel.

Тип Type	Код №	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P	Усилие, Н	Вес в кг
GRAF1 M 8	TB050100	12	27	39	12	59	8.5	50	65	2	M 8	27	32	25	39-140	0.17
GRAF1 M10	TB050105	12	27	39	12	59	8.5	50	65	2	M10	27	32	25	39-140	0.17
GRAF1 M12	TB050110	12	27	39	12	59	8.5	50	65	2	M12	27	32	25	39-140	0.17
GRAF2 M 8	TB050115	15	35	50	12	73	11	60	80	2.5	M 8	32.5	37.5	30	58-210	0.29
GRAF2 M10	TB050120	15	35	50	12	73	11	60	80	2.5	M10	32.5	37.5	30	58-210	0.29
GRAF2 M12	TB050125	15	35	50	12	73	11	60	80	2.5	M12	32.5	37.5	30	58-210	0.29
GRAF3 M10	TB050130	15	42	57	18	92.5	11	65	90	3	M10	38	43	35	73-400	0.53
GRAF3 M14	TB050135	15	42	57	18	92.5	11	65	90	3	M14	38	43	35	73-400	0.53
GRAF3 M16	TB050140	15	42	57	18	92.5	11	65	90	3	M16	38	43	35	73-400	0.53
GRAF3 M18	TB050145	15	42	57	18	92.5	11	65	90	3	M18	38	43	35	73-400	0.53

### ASSO пружинные блоки возврата - типа: GRAL / ASSO Spring return units Type: GRAL

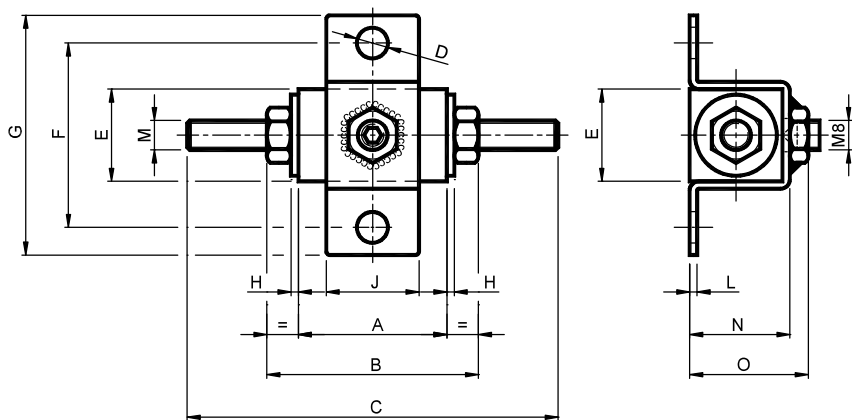


**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Зажим, стойка, стопор и пружина изготовлены из стали. Скользящий стопор изготовлен из латуни.  
**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали. Необработанная, смазанная консистентной смазкой пружина.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** устройство автоматического возврата с креплением через прижимной L-образный хомут.

**MATERIALS** Body made of aluminium. Clamp, column, stopper and spring made of steel. Sliding stopper made of brass.  
**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel. Greased raw spring.  
**USE** Automatic return unit with fastening through "L" pressure clamp.

Тип Type	Код №	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P	Q	R	S	Усилие, Н	Вес в кг
GRAL1 M 8	TB050200	12	27	39	12	62	16	8.5	11.5	25	M 8	64	44	15.5	28	3	28	39-140	0.19
GRAL1 M10	TB050205	12	27	39	12	62	16	8.5	11.5	25	M10	64	44	15.5	28	3	28	39-140	0.19
GRAL1 M12	TB050210	12	27	39	12	62	16	8.5	11.5	25	M12	64	44	15.5	28	3	28	39-140	0.19
GRAL2 M 8	TB050215	15	35	50	12	76	17.5	8.5	14	30	M 8	70	50	18	33	3	32	58-210	0.30
GRAL2 M10	TB050220	15	35	50	12	76	17.5	8.5	14	30	M10	70	50	18	33	3	32	58-210	0.30
GRAL2 M12	TB050225	15	35	50	12	76	17.5	8.5	14	30	M12	70	50	18	33	3	32	58-210	0.30
GRAL3 M10	TB050230	15	42	57	18	96.5	25	10.5	15	35	M10	85	60	21.5	39	4	42.5	73-400	0.55
GRAL3 M14	TB050235	15	42	57	18	96.5	25	10.5	15	35	M14	85	60	21.5	39	4	42.5	73-400	0.55
GRAL3 M16	TB050240	15	42	57	18	96.5	25	10.5	15	35	M16	85	60	21.5	39	4	42.5	73-400	0.55
GRAL3 M18	TB050245	15	42	57	18	96.5	25	10.5	15	35	M18	85	60	21.5	39	4	42.5	73-400	0.55

ASSO ручные валы возврата - тип: GRF / ASSO Manual return shafts - Type: GRF



**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Зажим, стопоры, резьбовая шпилька и гайки изготовлены из стали.

**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** автоматический блок давления с креплением с помощью прижимной скобы и дюбеля.

**MATERIALS** Body made of aluminium. Clamp, stoppers, threaded rod and nuts made of steel.

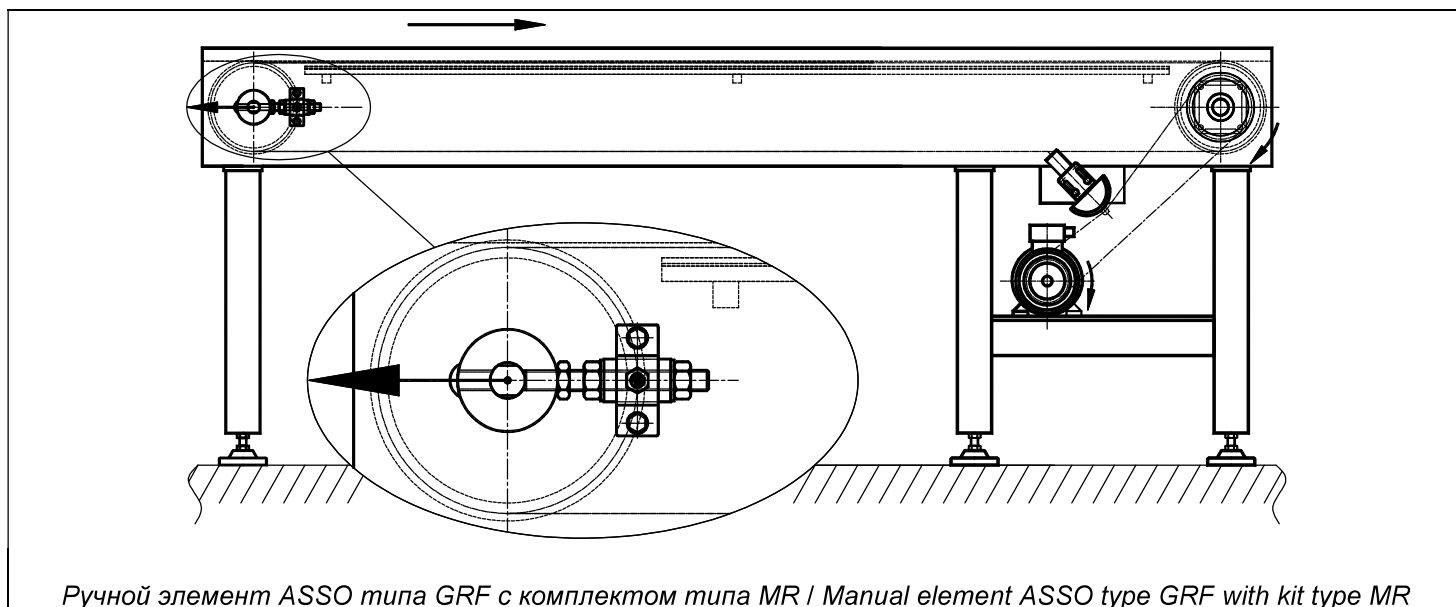
**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel.

**USE** Manual pressure unit with fastening through pressure clamp and security dowel.

Тип / Type	Код №	A	B	C	D	E	F	G	J	H	L	M	N	O	Вес в кг
GRF1 M 8	TB050300	40	57	110	8.5	25	50	65	25	2	2	M 8	27	32	0.19
GRF1 M10	TB050305	40	60	110	8.5	25	50	65	25	2	2	M10	27	32	0.21
GRF1 M12	TB050310	40	64	110	8.5	25	50	65	25	2	2	M12	27	32	0.24
GRF2 M12	TB050345	45	71	140	11	30	60	80	30	3	2.5	M12	32.5	37.5	0.38
GRF2 M14	TB050350	45	73	140	11	30	60	80	30	3	2.5	M14	32.5	37.5	0.42
GRF2 M16	TB050355	45	77	140	11	30	60	80	30	3	2.5	M16	32.5	37.5	0.47
GRF3 M16	TB050390	50	82	170	11	35	65	90	35	3	3	M16	38	43	0.65
GRF3 M18	TB050395	50	86	170	11	35	65	90	35	3	3	M18	38	43	0.75
GRF3 M20	TB050400	50	88	170	11	35	65	90	35	3	3	M20	38	43	0.79

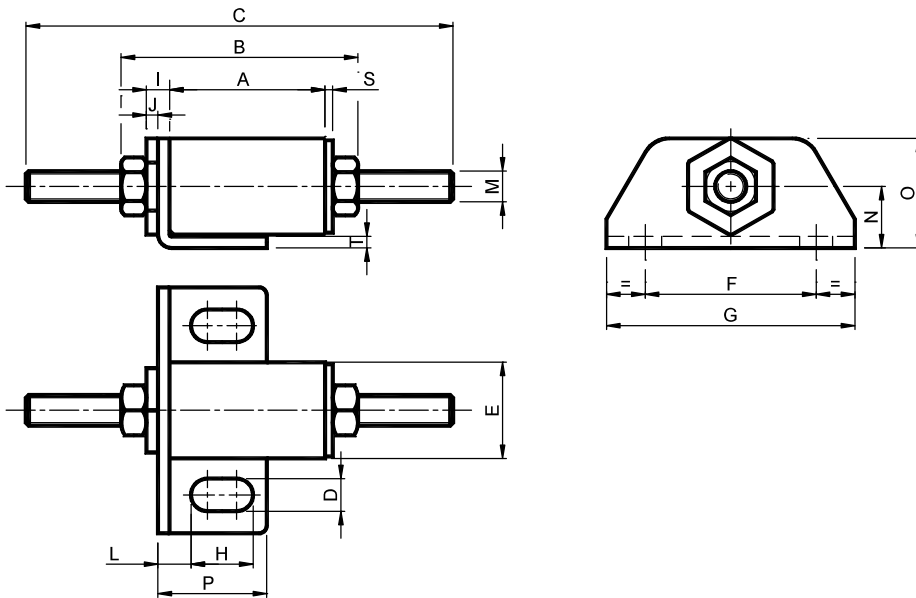
По запросу могут быть поставлены блоки длиной A - B - C, отличной от указанной в каталоге.  
On demand we can supply units with lengths A - B - C different from those ones indicated on catalogue.

Пример применения / Example of application:



Ручной элемент ASSO типа GRF с комплектом типа MR / Manual element ASSO type GRF with kit type MR



**ASSO ручные валы возврата - тип: GRL / ASSO Manual return shafts - Type: GRL**


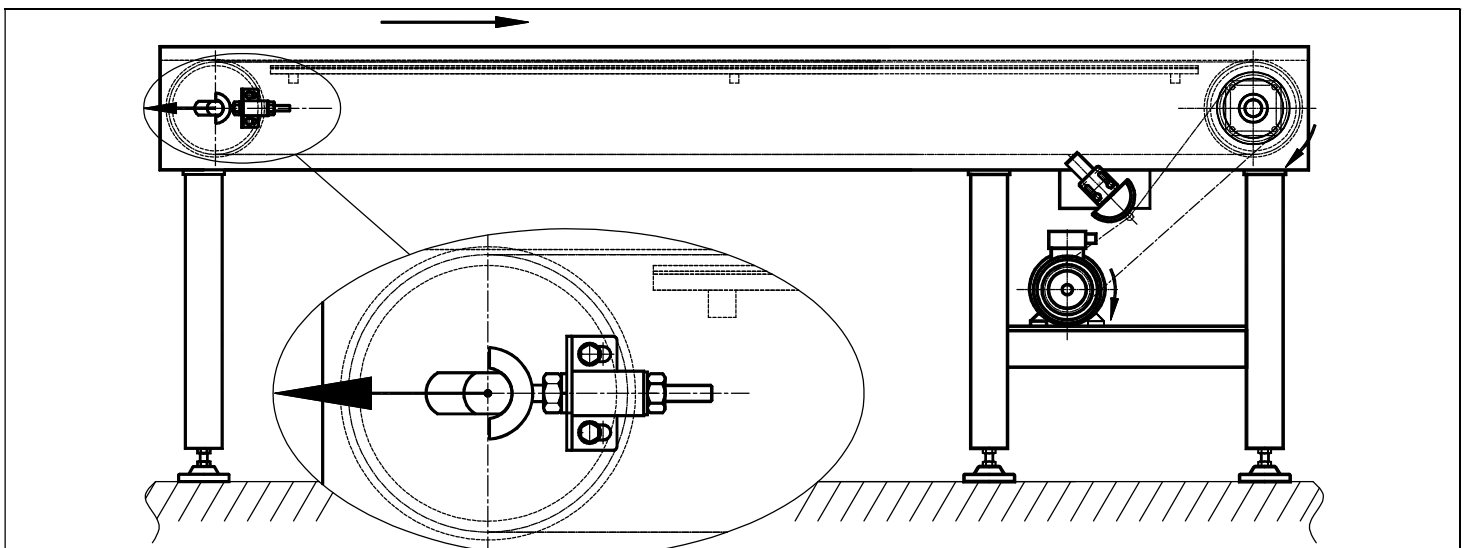
**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Зажим, стопоры, резьбовая шпилька и гайки изготовлены из стали.  
**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** Блок ручного давления с креплением через L-образный хомут.

**MATERIALS** Body made of aluminium. Clamp, stoppers, threaded rod and nuts made of steel.  
**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel.  
**USE** Manual pressure unit with fastening through the "L" clamp.

Тип / Type	Код №	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	O	P	S	T	Вес в кг	
GRL1	M 8	ТВ050450	40	61	110	8.5	25	44	64	16	6	3	8.5	M8	15.5	28	28	2	3	0.20
GRL1	M10	ТВ050455	40	64	110	8.5	25	44	64	16	6	3	8.5	M10	15.5	28	28	2	3	0.22
GRL1	M12	ТВ050460	40	68	110	8.5	25	44	64	16	6	3	8.5	M12	15.5	28	28	2	3	0.25
GRL2	M12	ТВ050495	45	74	140	8.5	30	50	70	17.5	6	3	11	M12	18	33	32	3	3	0.43
GRL2	M14	ТВ050500	45	76	140	8.5	30	50	70	17.5	6	3	11	M14	18	33	32	3	3	0.47
GRL2	M16	ТВ050505	45	80	140	8.5	30	50	70	17.5	6	3	11	M16	18	33	32	3	3	0.52
GRL3	M16	ТВ050540	50	86.5	170	10.5	35	60	85	25	7.5	3.5	12	M16	21.5	39	42.5	3	4	0.65
GRL3	M18	ТВ050545	50	90.5	170	10.5	35	60	85	25	7.5	3.5	12	M18	21.5	39	42.5	3	4	0.75
GRL3	M20	ТВ050550	50	92.5	170	10.5	35	60	85	25	7.5	3.5	12	M20	21.5	39	42.5	3	4	0.79

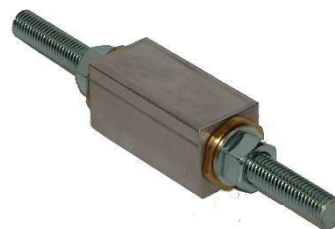
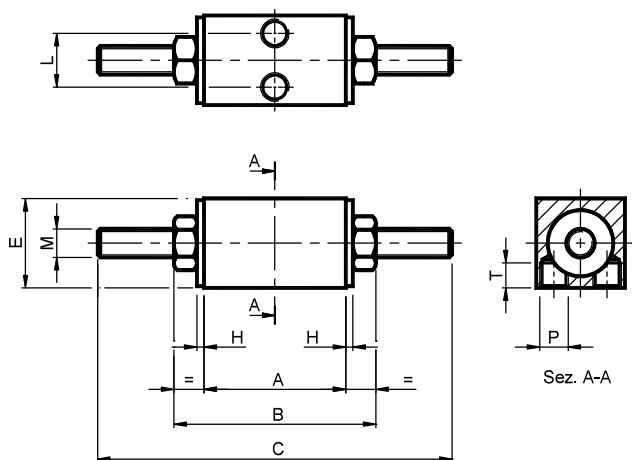
По запросу могут быть поставлены блоки длиной A - B - C, отличной от указанной в каталоге.  
 On demand we can supply units with lengths A - B - C different from those ones indicated on catalogue.

Пример применения: / Example of application:



Ручной элемент ASSO типа GRF с комплектом типа ML / Manual element ASSO type GRL with kit type ML

**ASSO** ручные валы возврата - тип: **GRS** / **ASSO** Manual return shafts - Type: **GRS**



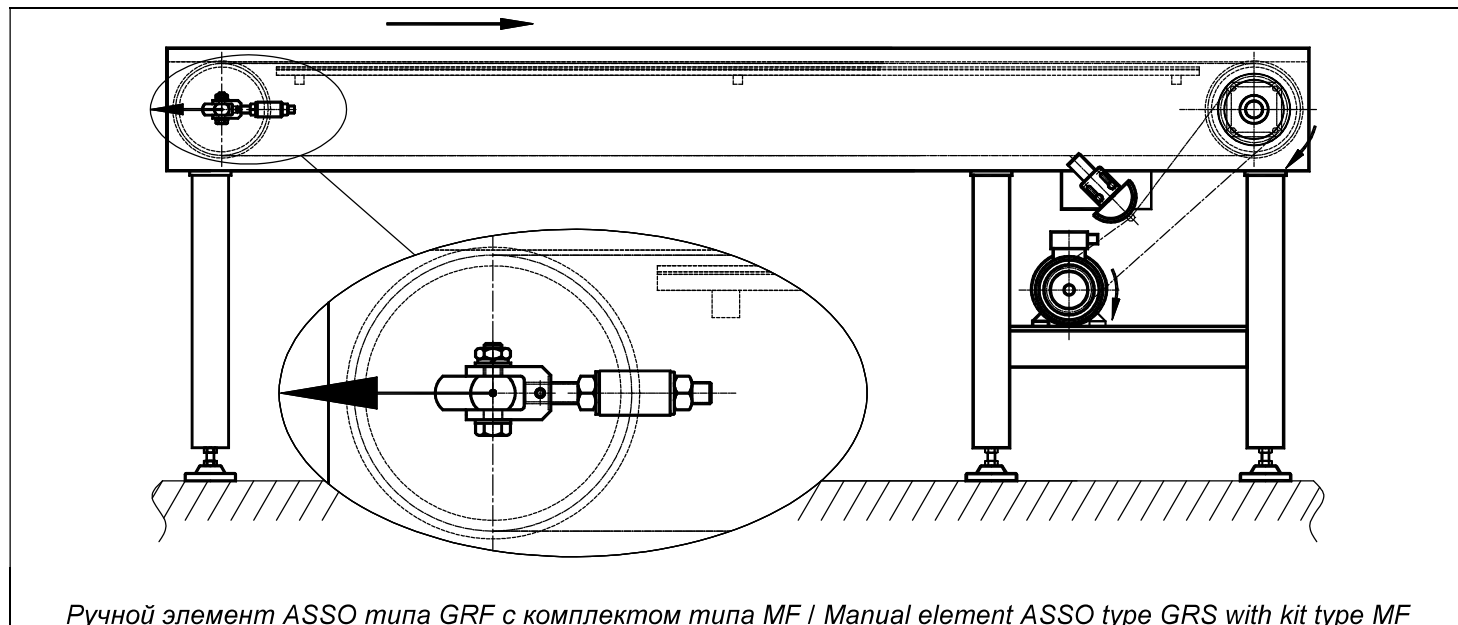
**МАТЕРИАЛЫ:** корпус изготовлен из алюминия. Стопоры, резьбовая шпилька и гайки изготовлены из стали.  
**ОБРАБОТКА:** гладкий алюминий. Компоненты изготовлены из оцинкованной стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** ручной прижимной блок с резьбовыми отверстиями на корпусе для крепления.

**MATERIALS** Body made of aluminium. Stoppers, threaded rod and nuts made of steel.  
**TREATMENTS** Smooth aluminium. Components made of galvanized steel.  
**USE** Manual pressure unit with threaded holes made on the body for the fastening.

Тип / Type		Код №	A	B	C	E	H	L	M	P	T	Вес в кг
GRS1	M 8	TB050585	40	57	110	25	2	15	M 8	M 8	7	0.14
GRS1	M10	TB050590	40	60	110	25	2	15	M10	M 8	7	0.16
GRS1	M12	TB050595	40	64	110	25	2	15	M12	M 8	7	0.19
GRS2	M12	TB050630	45	71	140	30	3	18	M12	M10	8	0.34
GRS2	M14	TB050635	45	73	140	30	3	18	M14	M10	8	0.38
GRS2	M16	TB050640	45	77	140	30	3	18	M16	M10	8	0.43
GRS3	M16	TB050675	50	82	170	35	3	21	M16	M12	9	0.54
GRS3	M18	TB050680	50	86	170	35	3	21	M18	M12	9	0.64
GRS3	M20	TB050685	50	88	170	35	3	21	M20	M12	9	0.68

По запросу могут быть поставлены блоки длиной A - B - C, отличной от указанной в каталоге.  
On demand we can supply units with lengths A - B - C different from those ones indicated on catalogue.

Пример применения: / Example of application:



Ручной элемент ASSO типа GRF с комплектом типа MF / Manual element ASSO type GRS with kit type MF

**Таблица выбора комплекта / KIT selection table**

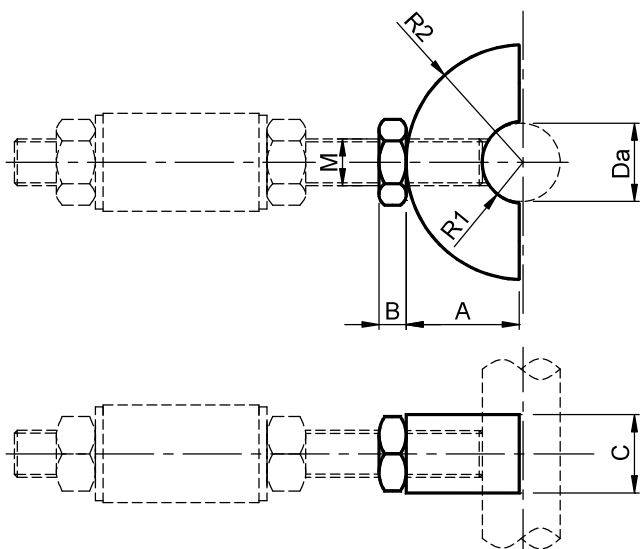
	Тип – Type							Тип – Type	
	Неподвижный вал* / Fixed shaft*							Вращающийся вал Rotating shaft	
Вал диаметр [мм] Shaft diameter [mm]									
<b>Da</b>	<b>ML</b> Стр. 83	<b>MR</b> Стр. 84	<b>MF</b> Стр. 85	<b>SFC</b> Стр. 86	<b>SFA</b> Стр. 86	<b>AFC</b> Стр. 87	<b>AFA</b> Стр. 87	<b>UCC</b> Стр. 88	<b>SCH</b> Стр. 88
20	ML a20- 8	MR a20- 8		SFC 20-4	SFA 20-4	AFC 20	AFA 20		
20	ML a20-10	MR a20-10	MF10 a20-10	SFC 20-6	SFA 20-6				
20	ML a20-12	MR a20-12	MF10 a20-12						
20			MF10 a20-14						
20								UCC 20 M16	SCH 20 M16
25	ML a25- 8	MR a25- 8							
25	ML a25-10	MR a25-10	MF10 a25-10	SFC 25-4	SFA 25-4	AFC 25	AFA 25		
25	ML a25-12	MR a25-12	MF10 a25-12	SFC 25-6	SFA 25-6				
25			MF10 a25-14						
25								UCC 25 M16	SCH 25 M16
30	ML a30-10	MR a30-10	MF11 a30-10	SFC 30-4	SFA 30-4	AFC 30	AFA 30		
30	ML a30-12	MR a30-12	MF11 a30-12	SFC 30-6	SFA 30-6				
30	ML a30-14	MR a30-14	MF11 a30-14						
30			MF11 a30-16						
30								UCC 30 M18	SCH 30 M18
35	ML a35-10	MR a35-10	MF11 a35-10	SFC 35-4	SFA 35-4	AFC 35	AFA 35		
35	ML a35-12	MR a35-12	MF11 a35-12	SFC 35-6	SFA 35-6				
35	ML a35-14	MR a35-14	MF11 a35-14						
35			MF11 a35-16						
35								UCC 35 M18	SCH 35 M18
40	ML a40-10	MR a40-10	MF13 a40-10	SFC 40-4	SFA 40-4	AFC 40	AFA 40		
40	ML a40-12	MR a40-12	MF13 a40-12	SFC 40-6	SFA 40-6				
40	ML a40-14	MR a40-14	MF13 a40-14						
40			MF13 a40-16						
40								UCC 40 M18	SCH 40 M18
45			MF13 a45-10						
45			MF13 a45-12						

\* Механизмы, собранные на валу привода, «звездочки, шестерни, шкивы, ступицы в целом» должны свободно устанавливаться на подшипниках.

\* The mechanisms, assembled on the shaft drive, "sprockets, gears, pulleys, hubs generally" must be mounted freely on bearings.

**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**

Полукруглый блок – тип: **ML**  
Semi-circular block – Type: **ML**



**МАТЕРИАЛЫ:** «полукруглый скользящий блок» изготовлен из пластмассы.

Гайка изготовлена из оцинкованной стали.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения фиксированных возвратных валов. Рабочая температура  $\leq 70^{\circ}\text{C}$ .

**MATERIALS** "Semi-circular sliding block" made of plastic material.

Nut made of zinc plated steel.

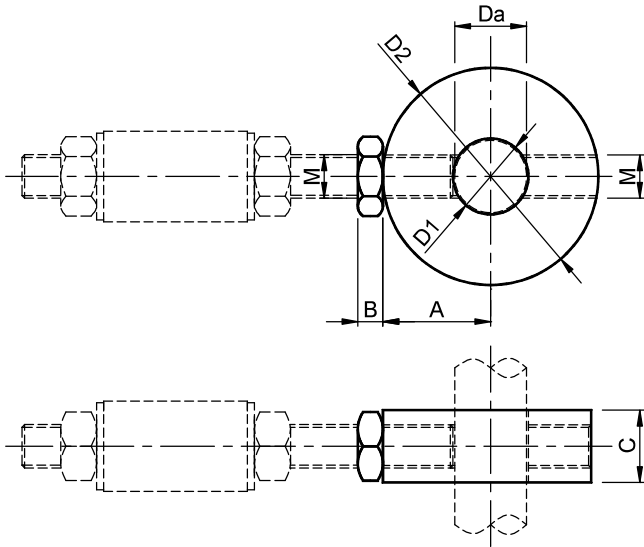
**USE** Suitable to tension fixed return shafts. Operating temperature  $\leq 70^{\circ}\text{C}$ .

Тип Type	Код №	Da	R1	R2	M	A	B	C	Вес в кг
ML a20 - 8	TB002200	20	10.5	30	M8	29	5	20	0.03
ML a25 - 8	TB002202	25	13	30	M8	29	5	20	0.03
ML a20 -10	TB002204	20	10.5	30	M10	29	6	20	0.03
ML a25 -10	TB002206	25	13	30	M10	29	6	20	0.03
ML a20 -12	TB002208	20	10.5	30	M12	29	7	20	0.03
ML a25 -12	TB002210	25	13	30	M12	29	7	20	0.03
ML a30 -10	TB002212	30	15.5	30	M10	29	6	25	0.04
ML a35 -10	TB002214	35	18	37.5	M10	36.5	6	25	0.04
ML a30 -12	TB002216	30	15.5	37.5	M12	36.5	7	25	0.04
ML a35 -12	TB002218	35	18	37.5	M12	36.5	7	25	0.04
ML a30 -14	TB002220	30	15.5	37.5	M14	36.5	8	25	0.04
ML a35 -14	TB002222	35	18	37.5	M14	36.5	8	25	0.04
ML a40 -10	TB002224	40	20.5	37.5	M10	36.5	6	30	0.05
ML a40 -12	TB002226	40	20.5	37.5	M12	36.5	7	30	0.05
ML a40 -14	TB002228	40	20.5	37.5	M14	36.5	8	30	0.05



**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**

Колесо – тип: **MR**  
Wheel – Type: **MR**



**МАТЕРИАЛЫ:** «полукруглый скользящий блок» изготовлен из пластмассы.

Гайка изготовлена из оцинкованной стали.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения фиксированных возвратных валов.

Рабочая температура  $\leq 70^{\circ}\text{C}$ .

**MATERIALS** "Semi-circular sliding block" made of plastic material.

Nut made of zinc plated steel.

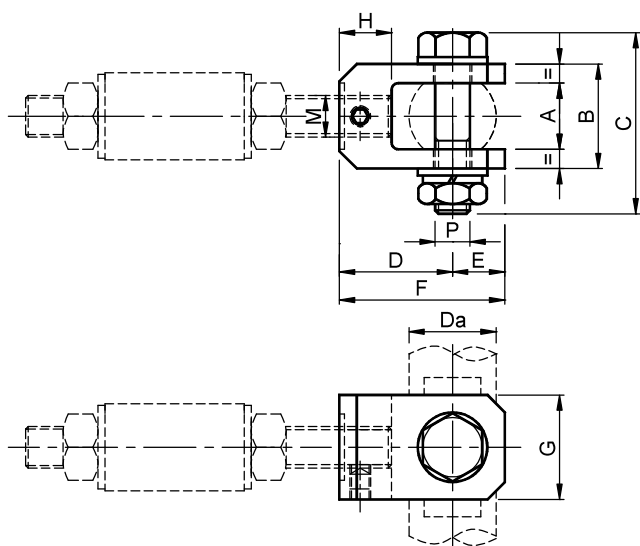
**USE** Suitable to tension fixed return shafts.

Operating temperature  $\leq 70^{\circ}\text{C}$ .

Тип Type	Код №	Da	D1	D2	M	A	B	C	Вес в кг
MR a20 -8	TB002250	20	21	60	M 8	30	5	20	0.05
MR a25 -8	TB002252	25	26	60	M 8	30	5	20	0.05
MR a20 -10	TB002254	20	21	60	M10	30	6	20	0.05
MR a25 -10	TB002256	25	26	60	M10	30	6	20	0.05
MR a20 -12	TB002258	20	21	60	M12	30	7	20	0.05
MR a25 -12	TB002260	25	26	60	M12	30	7	20	0.05
MR a30 -10	TB002262	30	31	60	M10	30	6	25	0.06
MR a35 -10	TB002264	35	36	75	M10	37.5	6	25	0.08
MR a30 -12	TB002266	30	31	60	M12	30	7	25	0.06
MR a35 -12	TB002268	35	36	75	M12	37.5	7	25	0.08
MR a30 -14	TB002270	30	31	60	M14	30	8	25	0.06
MR a35 -14	TB002272	35	36	75	M14	37.5	8	25	0.08
MR a40 -10	TB002274	40	41	75	M10	37.5	6	30	0.10
MR a40 -12	TB002276	40	41	75	M12	37.5	7	30	0.10
MR a40 -14	TB002278	40	41	75	M14	37.5	8	30	0.10

**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**

*Вилка – тип: MF / Fork – Type: MF*



**МАТЕРИАЛЫ:** вилка изготовлена из алюминия. Болты и гайки сделаны из стали.

**ОБРАБОТКА:** алюминий, подвергнутый пескоструйной обработке. Оцинкованные болты и гайки.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения фиксированных возвратных валов. Возвратный вал должен быть расплюсчен и расточен. Рабочая температура  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

**MATERIALS** "Fork" made of aluminium. Bolts and nuts made of steel.

**TREATMENTS** Sandblasted Aluminium. Galvanized bolts and nuts.

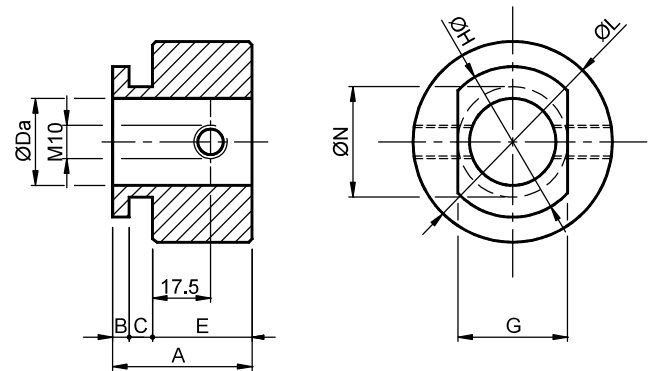
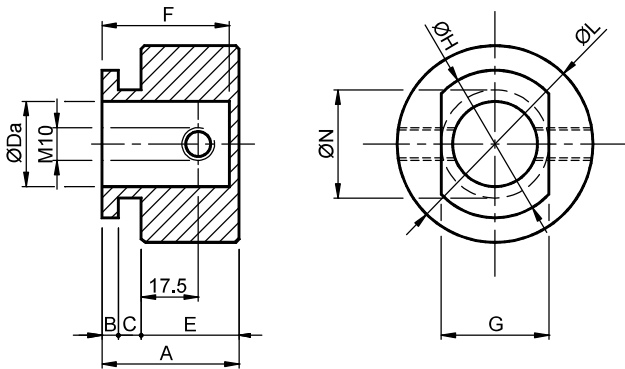
**USE** Suitable to tension fixed return shafts. The return shaft must be flattened and bored. Operating temperature  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

Тип / Type	Код №	Da	A	B	C	D	E	F	G	H	M	P	Вес в кг
MF10 a20 -10	TB002300	20	19	30	52	32.5	15	47.5	30	15	M10	M10	0.14
MF10 a20 -12	TB002302	20	19	30	52	32.5	15	47.5	30	15	M12	M10	0.14
MF10 a20 -14	TB002304	20	19	30	52	32.5	15	47.5	30	15	M14	M10	0.14
MF10 a25 -10	TB002312	25	19	30	52	35	15	50	30	15	M10	M10	0.14
MF10 a25 -12	TB002314	25	19	30	52	35	15	50	30	15	M12	M10	0.14
MF10 a25 -14	TB002316	25	19	30	52	35	15	50	30	15	M14	M10	0.14
MF11 a30 -10	TB002324	30	19	35	57	35	15	50	30	15	M10	M10	0.18
MF11 a30 -12	TB002326	30	19	35	57	35	15	50	30	15	M12	M10	0.18
MF11 a30 -14	TB002328	30	19	35	57	35	15	50	30	15	M14	M10	0.18
MF11 a30 -16	TB002330	30	19	35	57	35	15	50	30	15	M16	M10	0.18
MF11 a35 -10	TB002332	35	19	35	58	40	15	55	30	15	M10	M12	0.18
MF11 a35 -12	TB002334	35	19	35	58	40	15	55	30	15	M12	M12	0.18
MF11 a35 -14	TB002336	35	19	35	58	40	15	55	30	15	M14	M12	0.18
MF11 a35 -16	TB002338	35	19	35	58	40	15	55	30	15	M16	M12	0.18
MF13 a40 -10	TB002340	40	37	55	83	45	20	65	30	15	M10	M12	0.24
MF13 a40 -12	TB002342	40	37	55	83	45	20	65	30	15	M12	M12	0.24
MF13 a40 -14	TB002344	40	37	55	83	45	20	65	30	15	M14	M12	0.24
MF13 a40 -16	TB002346	40	37	55	83	45	20	65	30	15	M16	M12	0.24
MF13 a45 -10	TB002348	45	37	55	83	45	20	65	30	15	M10	M12	0.24
MF13 a45 -12	TB002350	45	37	55	83	45	20	65	30	15	M12	M12	0.24

**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**

Опора с открытым отверстием – тип: **SFC**  
Support closed hole – Type: **SFC**

Опора с открытым отверстием – тип: **SFA**  
Support open hole – Type: **SFA**



**МАТЕРИАЛЫ** черный полиамид / **MATERIALS** Black polyamide  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения фиксированных возвратных валов.  
**USE** Suitable to tension fixed return shafts

Тип/Type SFC	Код №	Da	A	B	C	E	F	G	H	L	N	Вес Weight	Тип /Type SFA	Код №
SFC 20-4	TB002380	20	42	8	4	30	39	33	45	60	33	0.09	SFA 20-4	TB002410
SFC 25-4	TB002382	25	42	8	4	30	39	33	45	60	33	0.09	SFA 25-4	TB002412
SFC 30-4	TB002384	30	42	8	4	30	39	42	55	70	42	0.11	SFA 30-4	TB002414
SFC 35-4	TB002386	35	42	8	4	30	39	42	55	70	42	0.11	SFA 35-4	TB002416
SFC 40-4	TB002388	40	42	8	4	30	39	55	75	85	55	0.17	SFA 40-4	TB002418
SFC 20-6	TB002390	20	42	6	6	30	39	33	45	60	33	0.09	SFA 20-6	TB002420
SFC 25-6	TB002392	25	42	6	6	30	39	33	45	60	33	0.09	SFA 25-6	TB002422
SFC 30-6	TB002394	30	42	6	6	30	39	42	55	70	42	0.11	SFA 30-6	TB002424
SFC 35-6	TB002396	35	42	6	6	30	39	42	55	70	42	0.11	SFA 35-6	TB002426
SFC 40-6	TB002398	40	42	6	6	30	39	55	75	85	55	0.17	SFA 40-6	TB002428

**Инструкция по монтажу комплекта: / Kit mounting instruction:**

Узел автоматического возврата должен быть расположен с наружной стороны конвейера с помощью опорного комплекта, установленного на стойке (рис. 1). Комплект должен располагаться внутри паза так, чтобы ось была перпендикулярна конвейеру. После того, как блок вставлен, его необходимо повернуть на 90°, чтобы зафиксировать (рис. 2).

The automatic return must be positioned on the external side of the conveyor with the support kit installed on the column (Fig. 1). The kit should be positioned inside the groove so that the axis is perpendicular to the conveyor. After the block is inserted, it must be rotated 90° to be fixed (Fig. 2).

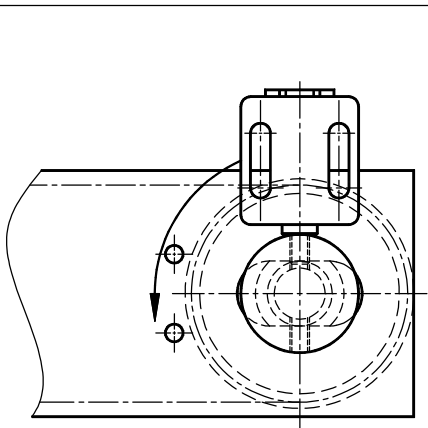


Рис. 1

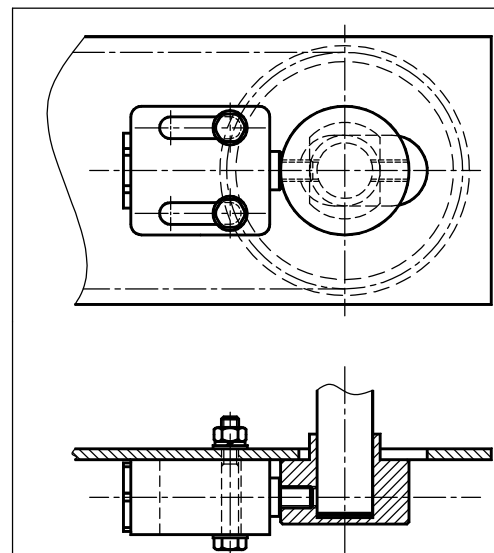
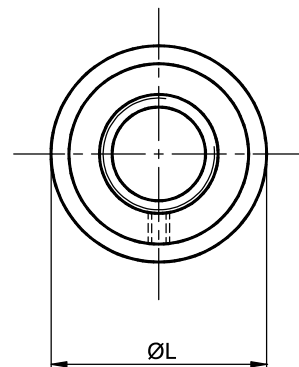
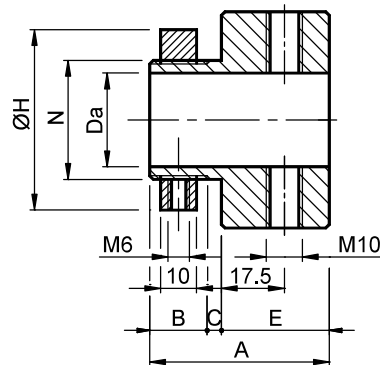
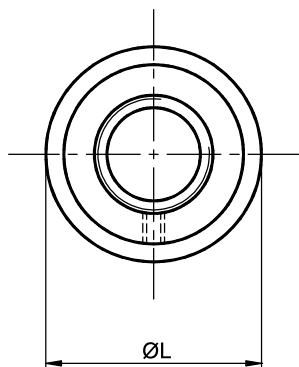
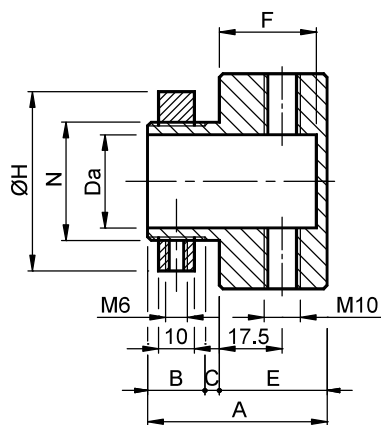


Рис. 2

**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**

открытым отверстием – тип: **AFC** Кольцо с открытым отверстием – тип: **AFA**  
Ring closed hole – Type: **AFC** Ring open hole – Type: **AFA**

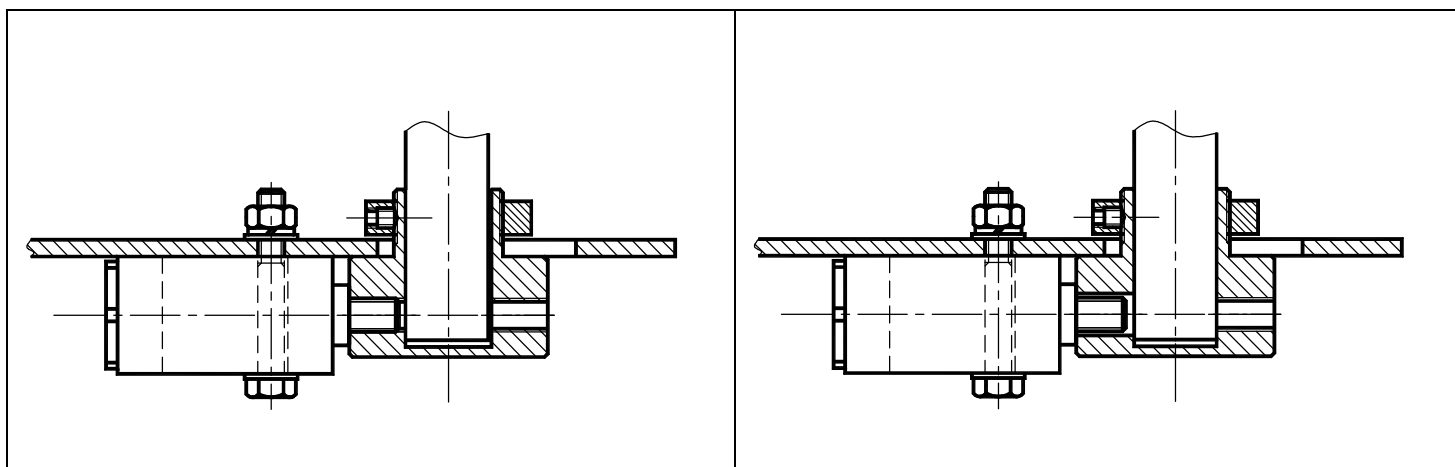


**МАТЕРИАЛЫ:** опора изготовлена из черного полиамида. Кольцо изготовлено из стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения фиксированных возвратных валов. Рабочая температура ≤70°C.

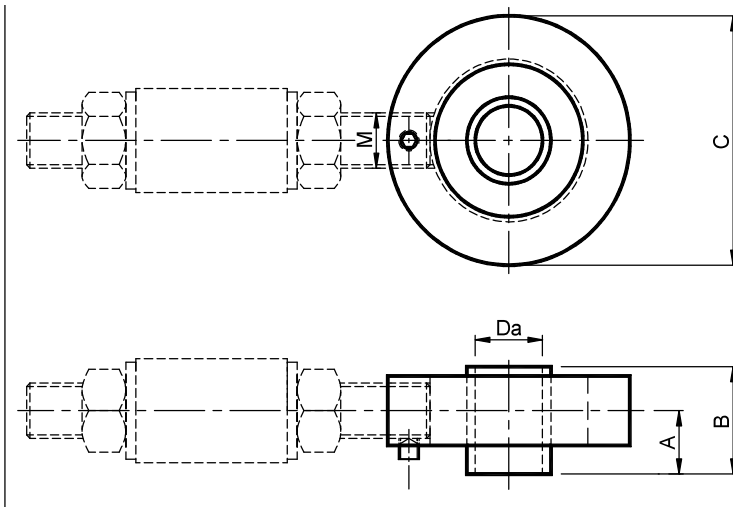
**MATERIALS** Support made of Black polyamide. Ring made of steel.  
**USE** Suitable to tension fixed return shafts. Operating temperature ≤70°C.

Тип/Type AFC	Код №	Da	A	B	C	E	F	H	L	N	Вес Weight	Тип /Type AFA	Код №
AFC 20	TB002440	20	50	16	4	30	27	50	60	M36	0.18	AFA 20	TB002460
AFC 25	TB002442	25	50	16	4	30	27	50	60	M36	0.18	AFA 25	TB002462
AFC 30	TB002444	30	50	16	4	30	27	60	70	M42	0.24	AFA 30	TB002464
AFC 35	TB002446	35	50	16	4	30	27	60	70	M42	0.24	AFA 35	TB002466

Возможные изменения при монтаже: / Possible installation changes:



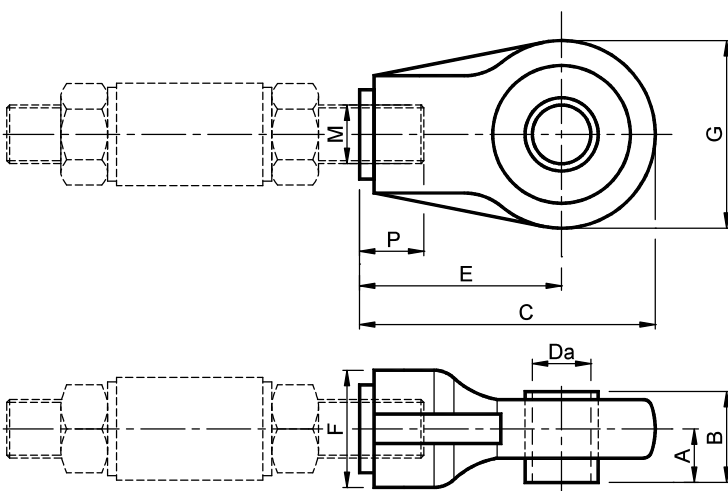


**Комплект для блоков возврата / Kit for return units**
**Опора – тип: UCC / Support – Type: UCC**


**МАТЕРИАЛЫ:** цилиндрическая опора типа UCC изготовлена из стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения вращающихся возвратных валов.  
 Рабочая температура  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

**MATERIALS** cylindrical support type UCC made of steel.  
**USE** Suitable to tension rotating return shafts.  
 Operating temperature  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

Тип / Type	Код №	Da	M	A	B	C	Вес в кг
UCC 20 M16	ТВ002480	20	M16	18.3	31	72	0.49
UCC 25 M16	ТВ002482	25	M16	19.7	34	80	0.65
UCC 30 M18	ТВ002484	30	M18	22.2	38.1	85	0.82
UCC 35 M18	ТВ002486	35	M18	25.4	42.9	90	0.93
UCC 40 M18	ТВ002488	40	M18	30.2	49.2	100	1.20

**Опора – тип: SCH / Support – Type: SCH**


**МАТЕРИАЛЫ:** цилиндрическая опора типа SCH изготовлена из стали.  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** подходит для натяжения вращающихся возвратных валов.  
 Рабочая температура  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

**MATERIALS** cylindrical support type SCH made of steel.  
**USE** Suitable to tension rotating return shafts.  
 Operating temperature  $\leq 100^{\circ}\text{C}$ .

Тип / Type	Код №	Da	A	B	C	E	F	G	M	P	Вес в кг
SCH 20 M16	ТВ002500	20	18.3	31	101	69	40	64	M16	24	0.50
SCH 25 M16	ТВ002502	25	19.7	34	104	69	40	70	M16	24	0.74
SCH 30 M18	ТВ002504	30	22.2	38.1	109	69	40	80	M18	24	0.91
SCH 35 M18	ТВ002506	35	25.4	42.9	121	75	40	92	M18	24	1.20
SCH 40 M18	ТВ002508	40	30.2	49.2	126	78	40	96	M18	24	1.40